

# ESSENCE

ЕСТЕСТВЕННЫЙ ВЫБОР

ЕСТЕСТВЕННЫЙ ВЫБОР ЕЕСТЕСТВЕННЫЙ ВЫБОР ЕЕСТЕСТ



ИТАЛЬЯНСКИЙ СТИЛЬ РУССКОЙ КЕРАМИКИ

# ESSENCE

ЕСТЕСТВЕННЫЙ ВЫБОР ЕЕСТВЕННЫЙ ВЫБОР ЕЕСТВЕННЫЙ ВЫБОР ЕЕСТВЕННЫЙ ВЫБОР



Italon Creativa - это окрашенный в массе керамический гранит, представляющий самое уравновешенное сочетание эстетической красоты и технических характеристик. Каждая коллекция становится полным дизайнерским проектом, который можно использовать, в зависимости от изделий, для оформления самых разных интерьеров и экстерьеров.

Italon Creativa comprende tutti i prodotti di Italon in grès porcellanato colorato in massa, che rappresentano sicuramente il connubio più equilibrato fra bellezza estetica e performance tecniche. Ogni collezione diventa così un progetto di arredo completo in grado di essere utilizzato, a seconda dei prodotti, in diversi contesti di arredo degli ambienti.

Italon Creativa groups the coloured full body porcelain stoneware by Italon which represent the perfect balance between beauty and technical performance. Each collection becomes a thorough design solution that, according to different products of the series, will follow your taste and furnish your spaces.

## ЕСТЕСТВЕННЫЙ ВЫБОР

Элегантные прожилки и теплая красота цветов натурального дерева легли в основу коллекции, благородно декорирующей пространство своей безыскусной, притягательной, нежной на ощупь поверхностью.

## SCelta NATURALE

Le venature eleganti e l'inconfondibile variabilità cromatica dei legni naturali hanno ispirato una collezione che veste con fascino discreto ambienti classici e contemporanei regalando l'emozione di una superficie morbida al tatto, che enfatizza l'autenticità e l'intima essenza di ogni spazio.

## NATURAL CHOICE

The elegant veining and the unmistakable chromatic versatility of natural wood are the inspiration behind a ceramic collection able to dress traditional and contemporary spaces with the emotion of a surface soft to the touch, enhancing the authenticity and intimate essence of any venue.



**Узнайте больше:**  
Per saperne di più:  
Learn more about:

[www.italonceramica.ru](http://www.italonceramica.ru)



OAK

Essence Oak  
Эссэнс Оук  
22,5x90

## ЧАРУЮЩАЯ ТЕПЛОТА

Натуральные тона Essence изящно обволакивают пространства своим ласковым теплом и светом. Удивительная многогранность керамогранита и элегантность формата 22,5x90 см позволяют стильно украсить полы и стены, придавая интерьерам цельную стройность.



OAK

Essence Oak  
Эссэнс Оук  
22,5x90

Shape Snow  
Шейп Сноу  
60x60

Glide Cream Inserto  
Shadow  
Глайд Крим Вставка  
Шедсу  
20x50

### CALORE AVVOLGENTE

I toni naturali di Essence avvolgono ogni ambiente con il garbo di una morbida carezza il cui tocco riscalda e illumina gli spazi. La straordinaria adattabilità del gres porcellanato unita all'eleganza del formato 22,5x90cm consente di rivestire pavimenti e pareti donando continuità ed eleganza a ogni ambiente.

### ENGULFING WARMTH

The natural hues of Essence engulf any space with the delicate touch of a caress that warms and lights up the ambiances. The extraordinary adaptability of porcelain stoneware combined with the elegance of the 22.5x90cm size allows you to clad floors and walls in any venue with a continuous and refined effect.



OAK

Essence Oak  
Эссэнс Оук  
22,5x90

Shape Snow  
Шейп Сноу  
60x60

Glide Cream Inseto  
Shadow  
Глайд Крим Вставка  
Шедсу  
20x50





OAK

Теплые и натуральные тона  
Tonalità calde e naturali  
Natural and warm hues





# HONEY

Essence Honey  
Эссэнс Хони  
22,5x90

Glide Indaco  
Глайд Индако  
20x50

Glide Cream Mosaico  
Глайд Крим Мозаика  
30,5x30,5

## ЭСТЕТИЧЕСКАЯ ПРИВЛЕКАТЕЛЬНОСТЬ

Уникальная выразительность дерева оживает в этой коллекции, идеальной для оформления ванных комнат, велнес-пространств и всех тех интерьеров, где, помимо красоты древесной фактуры, необходимо обеспечить легкость ухода за покрытиями и их долговечность.



# HONEY

Essence Honey  
Эссэнс Хони  
22,5x90

Glide Indaco  
Глайд Индако  
20x50

Glide Cream Mosaico  
Глайд Крим Мозаика  
30,5x30,5

Glide Indaco Inserto  
Reflex  
Глайд Индако Вставка  
Рефлекс  
20x50

## PRESTAZIONE ESTETICA

L'essenza unica dei legni naturali rivive in questa collezione che trova perfetta collocazione nei luoghi del relax e della cura del corpo, nonché in tutti gli ambienti in cui, accanto alla bellezza e calore tipici del legno, è importante garantire praticità di manutenzione ed inalterabilità nel tempo.

## AESTHETIC PERFORMANCE

The unique essence of natural wood comes back to life in this collection that finds a perfect balance in areas dedicated to wellness and relaxation, as well as in venues where, along with the beauty and warmth of wood, functional maintenance and durability over time are a must.



# HONEY

Essence Honey  
Эссэнс Хони  
22,5x90

Идеальное сочетание эстетического комфорта и функциональности  
Perfetto connubio di confort estetico e praticità d'uso  
Perfect merger of aesthetic comfort and functional use



# HONEY

Превосходные эксплуатационные характеристики  
Eccellenti prestazioni tecniche  
Excellent technical performance

Essence Honey  
Эссэнс Хони  
22,5x90

Glide Indaco  
Глайд Индако  
20x50

Glide Cream Mosaico  
Глайд Крим Мозаика  
30,5x30,5



# ARCTIC

Essence Arctic  
Эссэнс Арктик  
22,5x90



## СОЮЗ КРАСОТЫ И СИЛА В ЧИСТОМ ВИДЕ

Essence совмещает в себе красоту натурального дерева и технические характеристики керамогранита, поэтому идеален для облицовки коммерческих пространств, в которых от покрытий, наряду с эстетической привлекательностью, требуется высокая износостойкость и простота в уходе.





**PUREZZA ECLETTICA**

Essence abbina il fascino del legno naturale alle prestazioni del gres porcellanato rivelandosi la scelta ideale per ambienti commerciali dove le qualità estetiche della superficie incontrano prestazioni tecniche eccellenti per resistenza ad usura e facilità di pulizia e manutenzione.

**ECLECTIC PURENESS**

Essence combines the charm of natural wood and the performance of porcelain stoneware therefore becoming the perfect choice for commercial venues where the aesthetic features of the surface merge with the excellent technical performance in terms of wear resistance, easy cleaning and maintenance.



ARCTIC

Essence Arctic  
Эссенс Арктик  
22,5x90

Стойкий и простой в уходе материал  
Resistente all'usura e facile da pulire  
Wear resistant and easy to clean



NUT

Essence Nut  
Эссенс Нат  
22,5x90



## УНИКАЛЬНЫЙ ШАРМ

Благодаря элегантности цветовых нюансов и тёплым тонам, напоминающих естественные древесные породы, Essence приносит с собой в домашние и коммерческие интерьеры изысканную натуральность и теплоту.



NUT

Essence Nut  
Эссенс Нат  
22,5x90

### CHARME INCONFONDIBILE

In contesti abitativi e commerciali di pregio, i toni caldi di Essence donano raffinatezza e pregio all'ambiente grazie all'elegante variabilità cromatica ed alla morbidezza al tatto della superficie, che esalta la naturalezza del prodotto ricordando le calde essenze dei legni naturali a cui s'ispira la collezione.

### UNMISTAKEABLE CHARM

In prestigious living and commercial spaces, the warm hues of Essence give refinement and preciousness to the ambience thanks to the elegant chromatic versatility and softness of the surface that enhances the natural effect of the product, evoking the warm tints of natural wood, the source of inspiration for this ceramic collection.



NUT

Essence Nut  
Эссенс Нут  
22,5x90

Нежная на ощупь поверхность  
Superficie morbida al tatto  
Surface soft to the touch

Естественные и натуральные цветовые нюансы  
Variabilità cromatica elegante e naturale  
Elegant and natural chromatic versatility



# HENNÈ

## ВОПЛОЩЕНИЕ СТИЛЯ

Многогранный характер Essence с ее насыщенными натуральными цветами и двумя форматами позволяет воплощать в облицовке самые разные стили. Плитки можно, например, уложить квадратами – в этом случае интерьер приобретет шикарное современное звучание.



HENNÉ

Essence Henné  
Эссенс Хеннэ  
19,5x59

**RIVELAZIONI DI STILE**

La natura versatile di Essence interpreta gli stili più diversi grazie all'intensità delle tinte naturali e alle molteplici soluzioni offerte dai due formati disponibili, come la posa a quadri, che si rivela un'alternativa vivace e originale per location dal mood chic-contemporaneo.

**STYLE REVELATIONS**

The versatile soul of Essence interprets the most varied styles thanks to the intense natural tints and the different solutions offered by the two available sizes, such as the square installation pattern, a lively and original solution for contemporary chic-mood venues.







HENNÈ

Essence Henné  
Эссенс Хеннэ  
19,5x59

Элегантность и многогранность благодаря двум форматам – 22,5x90 и 19,5x59 см  
Eleganza e versatilità grazie ai due formati disponibili, 22,5x90 e 19,5x59 cm  
Elegance and versatility thanks to the two available sizes, 22.5x90 and 19.5x59 cm





MOORLAND

Essence Moorland  
Эссэнс Мурлэнд  
19,5x59

## СОВРЕМЕННАЯ СУЩНОСТЬ

Изысканность и современный дизайн сливаются в серых нюансах коллекции Essence, подчеркивая ее богатую и в то же время неброскую цветовую палитру. Поверхности характеризуются нежными прожилками и оттенками, а продольная укладка зрительно увеличивает пространства.



# MOORLAND

## VERVE CONTEMPORANEA

Raffinatezza e design moderno si fondono nei toni del grigio esprimendo la ricchezza cromatica di Essence senza eccessi. Venature e sfumature di colore caratterizzano la superficie, mentre la posa longitudinale esalta la spazialità e l'ampiezza degli ambienti.

## CONTEMPORARY VERVE

Refinement and modern design blend together in grey hues expressing the chromatic richness of the Essence collection without any excess. Veining and colour shades characterise the surface whilst the longitudinal installation exalts the depth and width of the space.

**Натуральное богатство цветов**  
Ricchezza cromatica naturale  
Natural chromatic richness



MOORLAND

Essence Moorland  
Эссэнс Мурлэнд  
19,5x59

Элегантные прожилки, как у натурального дерева  
Venature eleganti ispirate ai legni naturali  
Elegant veining inspired to natural wood



## ПРЕИМУЩЕСТВА КЕРАМИЧЕСКОГО ДЕРЕВА ЭССЭНС

## I VANTAGGI DEL LEGNO CERAMICO ESSENCE / THE ADVANTAGES OF ESSENCE CERAMIC WOOD



**Не боится влаги**  
Non teme l'acqua e l'umidità  
Water and moisture resistant

1



**Обладает стойкостью к загрязнению и легко чистится**  
Resiste alle macchie ed è facile da pulire  
Stain resistant and easy to clean

2



**Обладает высокой ударопрочностью, обладает высокой износостойкостью**  
Resiste agli urti, resiste al calpestio  
Shock resistant, foot-tread resistant

3



**Не деформируется и надолго сохраняет тепло (это важно, например, в случае устройства тёплых полов)**  
Non si deforma e trattiene a lungo il calore (importante ad esempio in caso di sistemi di riscaldamento a pavimento)  
It does not warp and retains heat for a long time (an important feature in the case of under-floor heating systems)

4

**Обладает стойкостью к морозам и к температурным перепадам**  
Resiste al gelo e agli sbalzi di temperatura  
Resistant to frost and to thermal shocks

5



**Не подвержен тепловому расширению**  
Non subisce dilatazioni termiche  
Resistant to thermal expansion

6



**Не теряет цвет с течением времени**  
Non cambia colore con il tempo  
No colour alterations with time

7





РЕТИФИЦИРОВАННЫЙ, В ЕДИНОМ КАЛИБРЕ / RETTIFICATO MONOCALIBRO / RECTIFIED MONOCALIBER

Essence Arctic / Эссэнс Арктик



Имеющиеся форматы  
Formati disponibili  
Available sizes

22,5x90 см

19,5x59 см

Essence Nut / Эссэнс Нат



Имеющиеся форматы  
Formati disponibili  
Available sizes

22,5x90 см

19,5x59 см

Essence Honey / Эссэнс Хони



Имеющиеся форматы  
Formati disponibili  
Available sizes

22,5x90 см

19,5x59 см

Essence Moorland / Эссэнс Мурлэнд



Имеющиеся форматы  
Formati disponibili  
Available sizes

22,5x90 см

19,5x59 см

Essence Oak / Эссэнс Оук



Имеющиеся форматы  
Formati disponibili  
Available sizes

22,5x90 см

19,5x59 см

Essence Henné / Эссэнс Хеннэ



Имеющиеся форматы  
Formati disponibili  
Available sizes

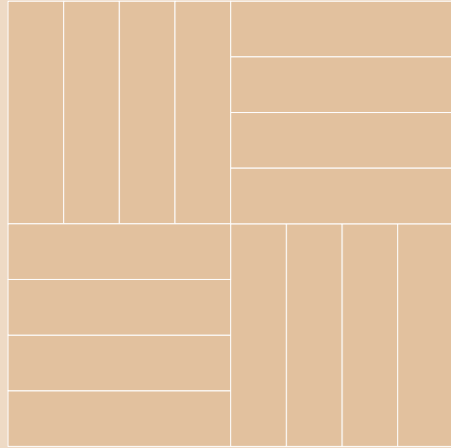
22,5x90 см

19,5x59 см

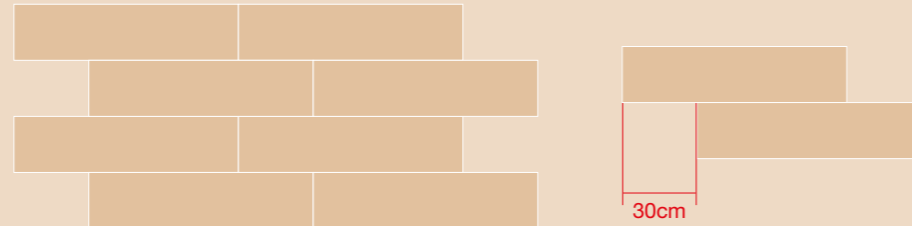


## РЕКОМЕНДОВАННЫЕ ТИПЫ УКЛАДКИ / SUGGERIMENTI DI POSA / LAYING TIPS

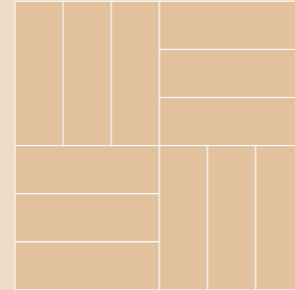
1-Укладка квадратом  
1-Posa a quadri  
1-Square installation pattern



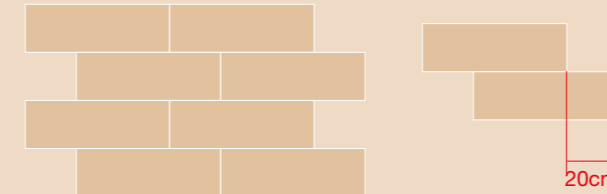
2-Укладка вразбежку с фиксированным смещением по два прямых ряда  
2-Posa a modulo regolare a due file  
2-Double file regular module installation pattern



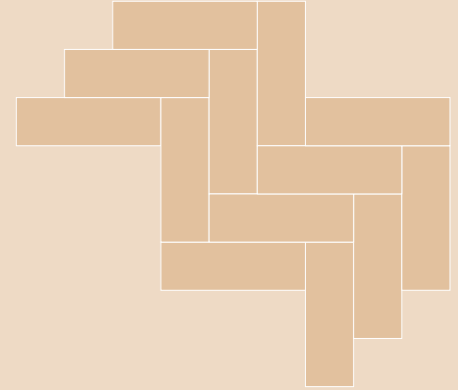
1-Укладка квадратом  
1-Posa a quadri  
1-Square installation pattern



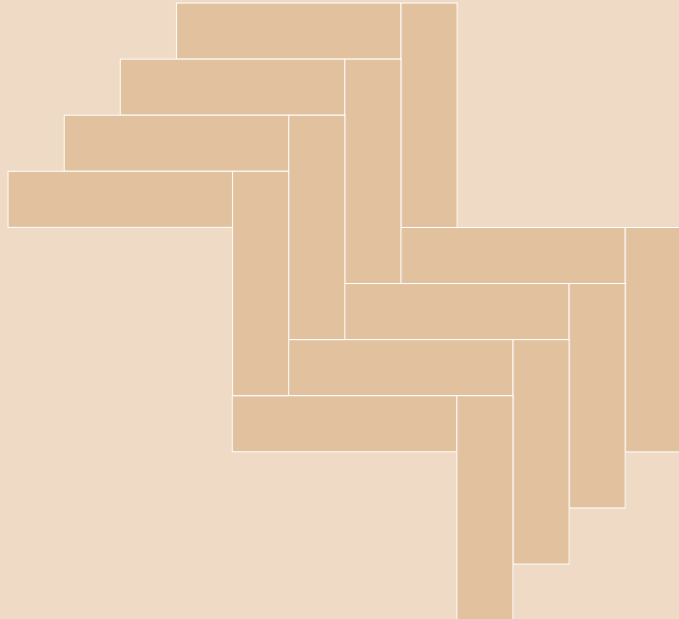
2-Укладка вразбежку с фиксированным смещением по два прямых ряда  
2-Posa a modulo regolare a due file  
2-Double file regular module installation pattern



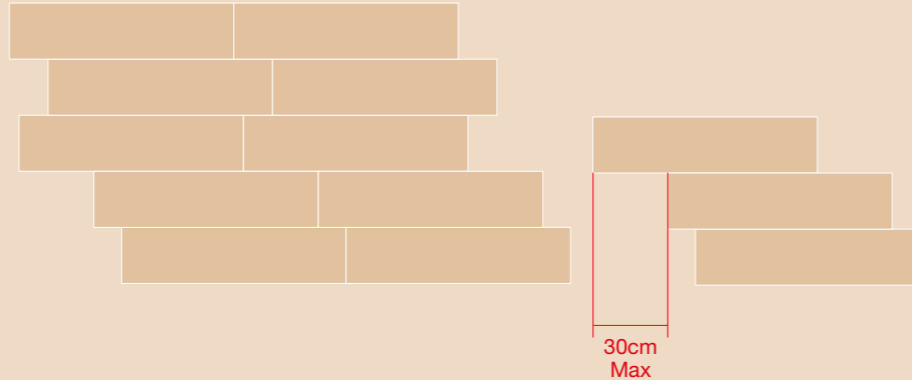
3-Укладка ёлочкой  
3-Posa a spina  
3-Herring-bone installation pattern



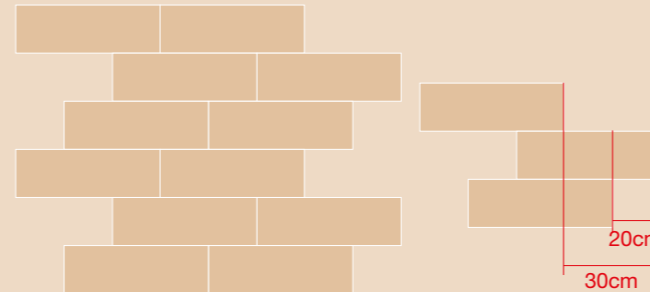
3-Укладка ёлочкой  
3-Posa a spina  
3-Herring-bone installation pattern



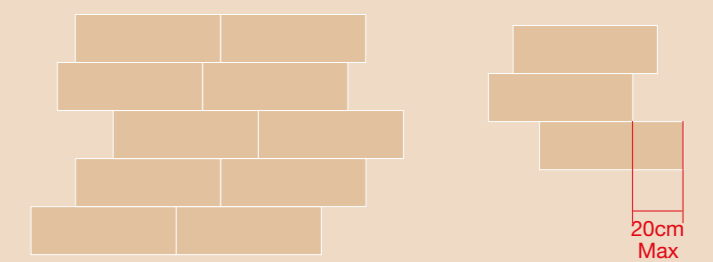
4-Укладка вразбежку с хаотичным смещением  
4-Posa a modulo irregolare  
4-Irregular module installation pattern



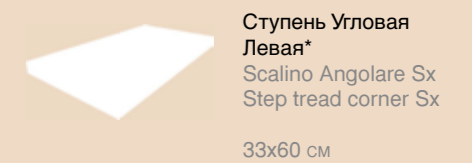
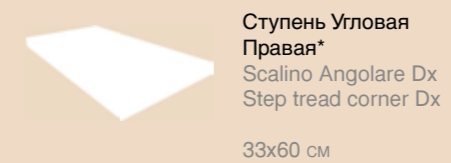
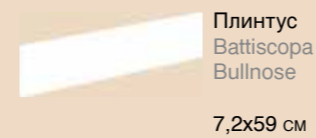
4-Укладка вразбежку с фиксированным смещением по три прямых ряда  
4-Posa a modulo regolare a tre file  
4-Triple file regular module installation pattern



5-Укладка вразбежку с хаотичным смещением  
5-Posa a modulo irregolare  
5-Irregular module installation pattern

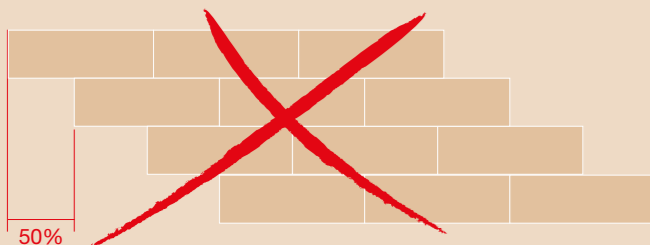


## СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ / PEZZI SPECIALI / TRIM PIECES



\* Производится под заказ / Prodotto su richiesta / Made on request

ITALON не рекомендует укладку со смещением 50%.  
ITALON sconsiglia la posa con scostamento del 50%.  
ITALON do not recommend installation with 50% staggering.



	22,5x90 см	19,5x59 см	Ступень Scalino Step tread 33x60 см	Ступень Угловая Правая Scalino Angolare Dx Step tread corner Dx 33x60 см	Ступень Угловая Левая Scalino Angolare Sx Step tread corner Sx 33x60 см	Плинтус Battiscopa Bullnose 7,2x59 см
Essence Arctic / Эссэнс Арктик	●	●	●	●	●	●
Essence Honey / Эссэнс Хони	●	●	●	●	●	●
Essence Oak / Эссэнс Оук	●	●	●	●	●	●
Essence Nut / Эссэнс Нат	●	●	●	●	●	●
Essence Moorland / Эссэнс Мурлэнд	●	●	●	●	●	●
Essence Henné / Эссэнс Хеннэ	●	●	●	●	●	●



## КЕРАМОГРАНИТ ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA / FULL BODY COLOURED PORCELAIN STONEWARE

Классификация по EN 14411 ISO 13006, приложение G, группа B1A с E ≤ 0,5% UGL  
 Classificazione secondo EN 14411 ISO 13006 annesso G gruppo B1A con E ≤ 0,5% UGL  
 Classification in accordance with EN 14411 ISO 13006 annex G standards B1A with E ≤ 0,5% UGL

	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ CARATTERISTICA TECNICA TECHNICAL FEATURE	НОРМА NORMA NORM	СРЕДНИЙ ПОКАЗАТЕЛЬ "ITALON" VALORE MEDIO "ITALON" AVERAGE "ITALON" VALUE
	Размер Dimensione Size	ISO 10545-2	Соответствует Conforme In accordance
	Водопоглощение* Assorbimento % d'acqua* Water absorption*	ISO 10545-3	0,05%
	Прочность при изгибе* Resistenza alla flessione* Bending strength*	ISO 10545-4	≥ 47 N/mm <sup>2</sup>
	Стойкость к глубокому истиранию* Resistenza all'abrasione profonda* Deep scratch resistance*	ISO 10545-6	≤ 140 mm <sup>3</sup>
	Коэффициент линейного термического расширения Coefficiente di dilatazione termica lineare Thermal linear expansion coefficient	ISO 10545-8	от 6 до 6,5 (МК <sup>-1</sup> ) da 6 a 6,5 (MK <sup>-1</sup> ) From 6 to 6,5 (MK <sup>-1</sup> )
	Стойкость к перепадам температур Resistenza agli sbalzi termici Termal shock resistance	ISO 10545-9	Стойкий Resistente Resistant
	Расширение под воздействием влаги Dilatazione all'umidità Expansion in humidity	ISO 10545-10	≤ 0,1 (мм/м)
	Морозостойкость Resistenza al gelo Frost resistance	ISO 10545-12	Стойкий Resistente Resistant
	Стойкость к воздействию химических веществ* Resistenza all'attacco chimico* Resistance to chemical attack*	ISO 10545-13	Стойкий Resistente Resistant
	Стойкость к образованию пятен Resistenza alle macchie Resistance to stains	ISO 10545-14	Стойкий Resistente Resistant
	Сопротивление скольжению ** Resistenza allo scivolamento ** Slip resistance **	DIN 51130 - 51097	R9A

- \* Средние показатели по двум последним годам производства. Valori medi riferiti agli ultimi due anni di produzione. Average values referred to the last two years production.
- \*\* Имеющиеся на предприятии показатели относительно натуральной отделки изделий и показатели тестов, выполненных внешними авторизованными лабораториями; Компания Italon готова подвергнуть тестированию любую партию, которую намереваетесь приобрести. Valori relativi alla finitura naturale del prodotto e a test effettuati da laboratori esterni accreditati, disponibili in azienda; Italon si rende disponibile alla verifica dell'eventuale lotto interessato all'acquisto. Values relevant to the natural finishing of the product and to tests carried out by external certified laboratories, available in the company; Italon makes itself available for any verification of purchased lots.
- \* Для химикатов, используемых в быту и для бассейна. Per prodotti chimici di uso domestico e per piscina. For domestic chemicals and swimming pool additives.

ПРИМ: Расцветки и эстетические характеристики материалов на иллюстрациях в настоящем каталоге не всегда точно соответствуют реальным.

NOTA: I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali illustrati nel presente catalogo sono da ritenersi puramente indicativi.

NOTE: Colours and optical features of the materials illustrated in this catalogue are to be regarded as mere indications.

ТВЕННЫЙ ВЫБОР ЕСТЕСТВЕННЫЙ ВЫБОР ЕСТЕСТВЕННЫЙ ВЫБОР ЕСТЕСТВЕННЫЙ ВЫБОР ЕСТЕСТВЕННЫЙ ВЫБОР



ЕСТЕСТВЕННЫЙ ВЫБОР ЕСТЕСТВЕННЫЙ ВЫБОР ЕСТЕСТВЕННЫЙ ВЫБОР ЕСТЕСТВЕННЫЙ



ИТАЛЬЯНСКИЙ СТИЛЬ РУССКОЙ КЕРАМИКИ

ITALON - ЗАО Керамогранитный завод  
142800, Россия, Московская область,  
г. Ступино, Староситненское шоссе, вл. 32  
Тел. +7 495 2251322 Факс +7 495 2251346



**Узнайте больше:**  
Per saperne di più:  
Learn more about:

[www.italonceramica.ru](http://www.italonceramica.ru)